



**АДМИНИСТРАЦИЯ**  
1831 K Street  
Sacramento, CA 95811  
Тел.: (916) 504-5800  
Телетайп: (800) 719-5798  
Бесплатный номер телефона:  
(800)776-5746  
Факс: (916) 504-5802  
[www.disabilityrightsca.org](http://www.disabilityrightsca.org)

---

**СООБЩЕНИЕ ФИЗИЧЕСКИМ ЛИЦАМ (ОТВЕТ): КАЛИФОРНИЙСКИЙ ЦЕНТР ПРАВОВОЙ  
ПОДДЕРЖКИ И ПОМОЩИ ИНВАЛИДАМ  
ПОРЯДОК ПОДАЧИ И РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ**

**КАК ПОДАТЬ ЖАЛОБУ**

Вы можете подать жалобу, если:

- Вы попросили помощи у Калифорнийского центра правовой поддержки и помощи инвалидам, но получили отказ;
- Вы уже получаете помощь от Калифорнийского центра правовой поддержки и помощи инвалидам, но недовольны качеством помощи; или
- Помощь, которую Вы получали, закончилась, и Калифорнийский центр правовой поддержки и помощи инвалидам отказал Вам в дальнейшей помощи.

Чтобы отправить жалобу, можно сделать следующее.

**Шаг 1 — (По желанию) Обсудите разногласия с работником Калифорнийского центра правовой поддержки и помощи инвалидам.**

Вы можете обсудить проблему с работником Калифорнийского центра правовой поддержки и помощи инвалидам. Это делать не обязательно.

**Шаг 2 — Исполнительный директор Калифорнийского центра правовой поддержки и помощи инвалидам**

## Порядок подачи и рассмотрения жалоб / бланк жалобы физического лица

Вы можете отправить жалобу исполнительному директору Калифорнийского центра правовой поддержки и помощи инвалидам в течение 30 дней с момента принятия центром решения, которым Вы недовольны.

Вы можете направить жалобу, используя прикрепленный бланк, написать жалобу на отдельном листе бумаги или позвонить в Калифорнийский центр правовой поддержки и помощи инвалидам. Присылайте жалобу по адресу:

Исполнительному директору (Executive Director)  
Калифорнийский центр правовой поддержки и помощи инвалидам  
(Disability Rights California)  
1831 K Street  
Sacramento, CA 95811-4114

Телефон: 916-504-5800 (с возможностью оплаты за счет вызываемого абонента) или (800) 776-5746

Факс: 916-504-5802

Телетайп: (800) 719-5798

E-mail: [grievance@disabilityrightsca.org](mailto:grievance@disabilityrightsca.org)

Исполнительный директор рассмотрит Вашу жалобу и даст ответ в письменной форме в течение 30 дней кроме случаев, когда директор сообщает, что ему/ей нужно больше времени.

### **Шаг 3 — Совет директоров Калифорнийского центра правовой поддержки и помощи инвалидам**

Если Вы не согласны с решением исполнительного директора, Вы можете сделать запрос о пересмотре дела комитетом по рассмотрению жалоб исполнительного комитета совета директоров Калифорнийского центра правовой поддержки и помощи инвалидам в течение 30 дней после решения, принятого исполнительным директором.

Вы можете сделать запрос о пересмотре дела, используя прикрепленный бланк, написать жалобу на отдельном листе бумаги или позвонить в Калифорнийский центр правовой поддержки и помощи инвалидам. Присылайте запросы по адресу:

President, Board of Directors  
Disability Rights California  
1831 K Street

Порядок подачи и рассмотрения жалоб / бланк жалобы физического лица  
Sacramento, CA 95811-411

Телефон: 916-504-5800 (с возможностью оплаты за счет вызываемого абонента) или (800) 776-5746

Факс: 916-504-5802

Телетайп: (800) 719-5798

E-mail: [board@disabilityrightsca.org](mailto:board@disabilityrightsca.org)

Комитет по рассмотрению жалоб исполнительного комитета совета директоров рассмотрит Ваш запрос и даст ответ в письменной форме в течение 30 дней кроме случаев, когда президент совета директоров сообщает, что ему/ей нужно больше времени. Решение исполнительного комитета является окончательным решением Калифорнийского центра правовой поддержки и помощи инвалидам.

### **БЛАНК ЖАЛОБЫ ФИЗИЧЕСКОГО ЛИЦА**

Чтобы отправить жалобу, можно использовать этот бланк, написать жалобу на другом листе бумаги или позвонить по номеру (916) 504-5800 (разрешены звонки за счет абонента) или (800) 776-5746, либо по телетайпу (800) 719-5798 и попросить работника Калифорнийского центра правовой поддержки и помощи инвалидам помочь Вам написать жалобу. Вы также можете отправить Вашу жалобу по факсу на номер (916) 504-5809 или на следующий адрес электронной почты:  
[grievance@disabilityrightsca.org](mailto:grievance@disabilityrightsca.org).

Ваше имя:

Ваш адрес:

Телефонный номер, по которому Вас можно найти днем:

Ваш Email:

Если вы помогаете кому-либо отправить жалобу, укажите его/ее имя:

Пожалуйста, объясните причину жалобы:

Что, по вашему мнению, Калифорнийский центр правовой поддержки и помощи инвалидам должен делать по-другому?